N.º 43

Com uma Carta, e a copia de uma nota.

Ill.mo e Ex.mo Snr.

Com o Despacho de V. Ex.ª me honra de receber a Carta de notificação, que a Regencia, em Nome do Imperador escreveu a S. M. o Rei da Prussia; e a Credencial para eu continuar a residir junto dos Senados das Cidades Anseaticas.

Quanto à primeira, por meio da Legação Prussiana nesta Cidade segui immediatamente o seu destino. E quanto á segunda: da carta junta dirigida a V. Ex.ª pelo Syndico Amsinck encarregado de cultivar as relações exteriores com o Brasil, verá V. Ex.ª o acolhimento que ella recebeu deste Senado.

Incluo igualmente uma copia da nota que recebi do Senado em resposta a outra pela qual notifiquei a nomeação e installação da Regencia.

Permitta agora V. Ex.ª que eu lembre, que as Republicas de Bremen e Lubeck, sendo inteiramente independentes da Republica de Hamburgo, governadas pelos seus respectivos Senados, e não sendo de commum de não constituirem todas juntas um só membro da Confederação Germanica, faltão as Credenciaes para os Senados de Bremen e Lubeck, em ~~cujo nome não posso ser acreditado~~ junto delles. D.s G.e a V. Ex.ª

Hamburgo 28 de Setembro de 1857.

Illmo. e Exmo. Snr. Francisco Carneiro de Campos.

Tenho a honra de continuar a remetter junto do Exmo. Snr. Ministro Plenipotenciario de Sua Magestade Fidelissima a copia do officio que elle me dirigiu em data de 17 do corrente mez.

Aproveito a occasião para reiterar a V. Ex.ª as minhas mais altas considerações.

Illmo. e Exmo. Snr. Francisco Carneiro de Campos.

Tenho a honra de remetter junto a copia do officio que me dirigiu em data de 17 do corrente mez o Ministro Plenipotenciario de Sua Magestade Fidelissima em Hamburgo, para o conhecimento de V. Ex.ª e a de Sua Magestade Imperial.

Aproveito a occasião para reiterar a V. Ex.ª as minhas mais altas considerações.

[illegible]

Copia

Monsieur le Chevalier,

Par la note, dont vous m'avez honnoré en date du 10 du mois courant, vous avez bien voulu m'informer, pour en faire part au Sénat, que l'Assemblée Générale du Brésil a élu la Régence, qui doit gouverner au nom et pendant la minorité de Sa Magesté l'Empereur Don Pedro 2, et que le choix est tombé sur le Général Francisco de Lima et Silva, Jose da Costa Carvalho, et João Braulio Muniz.

Le Sénat particulièrement sensible à tout ce qui peut contribuer à assurer la prospérité d'un Gouvernement si bienveillant pour notre République, et d'un Empire si intéressant pour les relations commerciales de Hambourg, se félicite d'un choix, qui est d'accord avec les voeux publics, et en donnant une garantie solide pour la tranquillité future du Brésil contribuera de la manière la plus essentielle à assurer le bonheur de cet Empire.

En même tems j'ai l'honneur de vous remettre ci-joint la réponse à la lettre, par laquelle Son Excellence Monsieur le Ministre et Secrétaire d'Etat du Departement des affaires étrangères du Brésil a bien voulu donner l'agréable nouvelle, que la Régence vous a chargé de continuer les fonctions de Chargé d'affaires auprès des Villes Anséatiques. Charmé de ce que la Régence a su apprécier les qualités distinguées de son représentant, je me félicite en même tems de la durée non interrompue des rapports avec vous.

Agréez, Monsieur le Chevalier, l'assurance de la haute considération, avec laquelle j'ai l'honneur d'être, Votre très humble et très obéissant serviteur = La Syndic Amsinck = A Monsieur le Chevalier de Drummond - Hambourg 17 Septembre 1831.

Está conforme

Está de Mr. Vas. de Drummond.

Monsieur,

Mr. le Chevalier de Drummond m'a remis la lettre de Votre Excellence en date du 5. Juillet, par laquelle Elle a bien voulu m'informer, que la Régence au nom de Sa Majesté l'Empereur du Brésil, Don Pedro II., a chargé Mr. Drummond, de continuer à remplir les fonctions de Son Charge d'affaires ad interim auprès de mon Gouvernement.

Vivement pénétré du désir, de favoriser et d'affermir les rapports politiques et commerciaux, qui subsistent heureusement entre l'Empire du Brésil et la République de Hambourg, le Sénat a été particulièrement charmé de la preuve d'intérêt, que la Régence a bien voulu Lui témoigner en cette occasion; et Il ne peut qu'espérer sincèrement la continuation de ces sentimens propices dans tous les relations, qui

A Son Excellence,

Monsieur Francisco Carneiro de Campos, pour,

Ministre & Secrétaire d'Etat au Departement des affaires Etrangères du Brésil.

pourraient se présenter dans l'avenir.

Le Sénat sera d'autant plus disposé d'accueillir favorablement tout ce que Mr. le Chevalier de Drummond sera chargé de représenter au nom de la Régence, comme Mr. de Drummond pendant le court séjour, qu'il a fait à Hamburg, a su déjà gagner tous les suffrages par ses qualités personelles, qui le distinguent d'une manière si avantageuse.

C'est avec empressement, que je saisis cette occasion, de renouveller à Votre Excellence les assurances de la plus haute considération, avec laquelle j'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

le très humble & très obéissant serviteur

Le Syndic Amsinck

Hamburg
ce 17. Septembre
1831.